



有声伴读

亲子悦读经典童话书

美女与野兽

勇敢和善良

孙鸣远◎编著



图书在版编目(CIP)数据

美女与野兽 / 孙鸣远编著. -- 长春: 北方妇女儿童出版社, 2015. 4
(亲子悦读经典童话书)
ISBN 978-7-5385-9195-8

I. ①美… II. ①孙… III. ①故事课—学前教育—教
学参考资料 IV. ①G613.3

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第062230号

亲子悦读
经典童话书

MEI NÜ YU YE SHOU
美女与野兽

出版人 刘刚
策划 师晓晖
责任编辑 陶然 刘聪聪 王婷
设计制作 书虫文化
开本 889mm×1194mm 1/20
印张 1
字数 25千字
印刷 延边星月印刷有限公司
版次 2015年4月第1版
印次 2015年4月第1次印刷

出版 北方妇女儿童出版社
发行 北方妇女儿童出版社
地址 长春市人民大街4646号
邮编 130021
电话 编辑部: 0431-86037512
发行科: 0431-85640624

定价: 10.00元

cóng qián yǒu yí wèi shāng rén

从前有一位商人，

tā yǒu sān gè nǚ ér qí zhōng xiǎo

他有三个女儿，其中小

nǚ ér zuì piào liang yě zuì shàn liáng

女儿最漂亮，也最善良。





shāng rén yào chū mén le dà nǚ
商人要出门了，大女
ér hé èr nǚ ér chǎo zhe yào zhēn zhū hé bǎo
儿和二女儿吵着要珍珠和宝
shí xiǎo nǚ ér què zhǐ yào méi guī huā
石，小女儿却只要玫瑰花。

shāng rén mǎi le zhēn zhū hé bǎo shí què
商人买了珍珠和宝石，却
dào chù yě zhǎo bú dào méi guī huā yīn wèi zhè
到处也找不到玫瑰花，因为这
shì dōng tiān
是冬天。





shāng rén zài huí jiā de

商人在回家的

tú zhōng chuān guò dà sēn lín

途中，穿过大森林

shí mí lù le tā chuǎng

时迷路了，他闯

jìn le yí zuò gōng diàn

进了一座宫殿。

gōng diàn lǐ yǒu yí zuò huā yuán lǐ miàn dào
宫 殿 里 有 一 座 花 园 ， 里 面 到

chù dōu shì méi guī huā shāng rén zhāi xià yì duǒ
处 都 是 玫 瑰 花 ， 商 人 摘 下 一 朵 ，

xiǎng sòng gěi xiǎo nǚ ér
想 送 给 小 女 儿 。





zhè shí yí gè yě shòu chū xiàn le yě
这时，一个野兽出现了。野
shòu nù hòu dào nǐ hǎo dà de dǎn zi jìng
兽怒吼道：“你好大的胆子，竟
gǎn zhāi wǒ de méi guī huā
敢摘我的玫瑰花！”

shāng rén xià huài le , gǎn jǐn guì zài dì
商人吓坏了，赶紧跪在地

shang shuō : qǐng rǎo shù wǒ ba wǒ de xiǎo
上，说：“请饶恕我吧，我的小

nǚ ér zuì xǐ huan méi guī huā le ! ”
女儿最喜欢玫瑰花了！”



yě shòu ào màn de shuō nà jiù ràng
野兽傲慢地说：“那就让
tā lái dài tì nǐ shòu fá ba xiàn zài nǐ
她来代替你受罚吧！现在，你
kě yǐ zǒu le
可以走了！”





shāng rén huí dào jiā nǚ ér men dōu yíng le
商人回到家，女儿们都迎了

shàng lái shāng rén bēi shāng de kū qǐ lái nǚ
上来。商人悲伤地哭起来，女

ér men wèn tā wèi shén me kū
儿们问他为什么哭。

shāng rén shuō le yuán yīn xiǎo nǚ ér shuō

商人说了原因，小女儿说：

bà ba jiù ràng wǒ dài tì nín qù shòu fá

“爸爸，就让我代替您去受罚

吧！” shāng rén niù bu guò xiǎo nǚ ér zhǐ hǎo

带她来到野兽的宫殿。

dài tā lái dào yě shòu de gōng diàn

带她来到野兽的宫殿。





yě shòu wèn xiǎo nǚ ér nǐ shì
野 兽 问 小 女 儿 : “ 你 是
zì yuàn liú xià lái de ma xiǎo nǚ ér
自 愿 留 下 来 的 吗 ? ” 小 女 儿
hài pà de diǎn le diǎn tóu
害 怕 地 点 了 点 头 。



yě shòu xiào le shuō nǐ
野兽笑了，说：“你

shì yí gè kě ài de gū niang
是一个可爱的姑娘。”

yú shì tā fàng zǒu le shāng rén
于是，他放走了商人。

xiǎo nǚ ér yǐ wéi yě shòu yí dìng huì chéng fá
小 女 儿 以 为 野 兽 一 定 会 惩 罚
tā kě shì yì tiān tiān guò qù le yě shòu duì
她 。 可 是 一 天 天 过 去 了 ， 野 兽 对
tā yì zhí hěn yǒu hǎo
她 一 直 很 友 好 。



tā fā xiàn yě shòu suī rán wài biǎo chǒu
她发现野兽虽然外表丑

lòu kě shì xīn dì què hěn shàn liáng duì
陋，可是心地却很善良，对

tā yě hěn hé qì
她也很和气。





yě shòu jīng cháng wèn tā nǐ yuàn
野兽经常问她：“你愿
yì jià gěi wǒ ma xiǎo nǚ ér měi cì dōu
意嫁给我吗？”小女儿每次都
yáo yáo tóu shuō bú yuàn yì
摇摇头，说：“不愿意。”